16-2-23 جمعرات — ششماہی اول — مسلم شریف

(1) مقدمہ امام مسلم: (جامعۃ المدینہ جوہر ٹاؤن لاہور)

كُلفت — فرصت، شوقین ہونا

اتباع و الشناعة — ناقابل اعتبار سے بچو

ذلّ في نفسه — اپنی نظر میں ذلیل ہونا

مَسْجُونَة — سجن: (شیاطین) قید ہیں

إنّا كُنّا مرّةً إذا سمعنا رجلًا — ایک وہ وقت تھا جب ہم نے ایک شخص کو سنا

الذَّبُّ — بچاؤ کرنا

مَطِيّ — سواری

تُمْلِي — لکھوانا، املاء کرانا

القرآن هَيِّنٌ — قرآن آسان ہے

يَحُوزُ — حفاظت کرنا

حديثه ريحٌ — یعنی جس طرح ہوا کی دلیل نہیں اسی طرح اس کی روایت کی

تَفَهَّم — بتدریج سمجھنا

صَفَحَ — اعراض کرنا

إخمال — ساقط کرنا

قديمًا و حديثًا — زمانہ قدیم اور زمانہ حال/جدید

اِستجازوا — درست قرار دینا

غير مُستنكَر — وہ شخص جس پر اعتراض نہ ہو

(2) کتاب فضائل القرآن

تَعَاهَدُوا القرآن — قرآن کی حفاظت کرنا، یاد کرنا، دیکھ بھال کرنا

اِسْتَذْكِرُوا — یاد رکھو (قرآن کو)

تَفَصِّيًا — دور ہونے والا ہے

Scanned with CamScanner

يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيَّ	حدیث مرفوع ہونے کا اسلوب...
جَعَلَ يَنْفِرُ	(گھوڑا) بدکنا شروع ہوا
ضَبَابَةٌ	سحابۃٌ، دھند
جَالَتْ	(گھوڑا) بدکا
مِرْبَدٌ	ھو الموضع الذی ییبس فیہ التمر، گودام، جانوروں کا باڑا
ظُلَّةٌ	بادل
أُتْرُجَّةٌ	مالٹا
رَيْحَانَةٌ	خاص خوشبودار پودا جس کا پھل بھی خوشبودار
حنظلہ	اندرائن، تُمّہ / تُمّا
يَتَتَعْتَعُ	(قرآن) اٹک اٹک کر پڑھنا
غَمَزَنِي	مجھے اشارہ کیا
خَلِفَاتٌ	گابھن اونٹنیاں، الحوامل من الابل، واحدہ خَلِفَةٌ
كَوْمَاوَيْنِ	الکوماء، من الابل ہے العظیمۃ السنام، بڑے کوہان والی اونٹنیاں
نَقِيضًا	آواز (سنی)
احْشُدُوْا	اکٹھے ہو جاؤ
سَبْعَةُ أَحْرُفٍ	سات قراءتیں
لَبَّبْتُ	میں نے کھینچا
كِدْتُ أُسَاوِرُ	قریب تھا کہ میں گھسیٹ کر لاتا
تَصَبَّرْتُ	میں نے بتکلف صبر کیا
فِضْتُ عَرَقًا	میں پسینے میں شرابور ہو گیا، پانی پانی ہو گیا
فَرَقًا	خوف کی وجہ سے

Scanned with CamScanner

عِنْدَ أَضَاةٍ	تالاب کے پاس
أَنْهَذُّ	جلدی پڑھنا
هَذًّا كَهَذِّ الشِّعْرِ	شعر کی طرح جلدی جلدی پڑھتا ہوگا
تَحَوُّشُ الْقَوْمِ	قوم کی ناراضگی؛ تنگ ہونا
بَازِغَةً	چمکنا (سورج کا)
مُجْتَرَأٌ عليه	اس پر مسلط ہونا
تَلَطَّفْتُ	میں نے طریقہ اختیار کیا
حَتَّى يَسْتَقِلَّ الظِّلُّ	یہاں تک کہ سایہ بلند ہو جائے
يَسْتَنْشِقُ	ناک میں پانی ڈالے
يَنْتَثِرُ	ناک جھاڑے / صاف کرے
خَيَاشِيمُ	نتھنے؛ ناک کے سوراخ
اِنْحَدَرَ	جھکنا؛ ڈھلکنا (سجدے کے لئے)
فِي نَحْرِ الْعَدُوِّ	دشمن کے مقابلے میں
لَوْ مِلْنَا مَيْلَةً	کاش ہم ایک دم حملہ آور ہوتے
اِخْتَرَطَ	اس نے تلوار سونت لی
أَغْمَدَ السَّيْفَ	تلوار میان میں ڈال دی

(3) كتاب البيوع

أَهْلُ الْجَاهِلِيَّةِ	زمانہ جاہلیت کے لوگ
أَنْ تُنْتَجَ النَّاقَةُ	کہ اونٹنی بچہ جنے
سَوْمٌ	بھاؤ؛ ریٹ
نَجْش	دھوکا دینا
تَصْرِيَة	تھنوں میں دودھ روکنا

Scanned with CamScanner

جَالِبٌ	تاجر
مجلوب	سامان تجارت
السِّلَعُ	تاجر / "بِضَاعَة" کی جمع / سامان
تَلَقِّی الْبُیُوع	تاجروں سے ملنا، فاعل کی جمع مفعول کی طرح بائع سے بیوع
سِمْسَار	بروکر، دلال
سَمْرَاءُ	گندم
لِقْحَةٌ	اونٹنی
صِکَاک	چیک، وثیقہ، اسٹام
عَاهَةٌ	آفت
قد أُبِّرَتْ	پیوند لگا ہوا (درخت)
الارض البیضاء	بنجر زمین
إشقاه / إشقاح	کھجور کا گدر ہو جانا
کِرَاءُ الأرض	زمین کا کرایہ پر دینا
قِصْرِیٌّ	بالیوں / بھٹوں سے دانے نکالنے کے لئے اوپر سے جانور گزارتے تھے پھر کچھ بچ جاتے تھے ان بچے ہوئے کو "قصری" کہتے ہیں۔

(۶) کتاب المساقاۃ و المزارعۃ

أَن یُقْطِعَ لهن الارض	زمین الاٹ کرنا (ازواج پاک کو)
یَسْتَوْضِعُ	کمی کا مطالبہ کرنا
أَیْنَ الْمُتَأَلِّی	قسم کھانے والا کہاں ہے
کَشَفَ سِجْفَ حُجْرَة	حجرے کا پردہ ہٹایا،

Scanned with CamScanner

سُجُفٌ — دو پلوں والے پردے کے ہر حصہ کو سجف کہتے ہیں۔

یُعدِمُ الرجلُ — آدمی مفلس / فقیر ہو گیا

أیُّما رجلٍ أُفلِّسَ — جس آدمی کو غریب قرار دے دیا گیا

دیوالیہ ڈکلیئر کر دینا

اقتضاء — وصول کرنا

کان من خُلُقی الجوازُ — معاف کرنا میری عادت ہے

فلْیُنفِّسْ — مہلت دے (تنگدست کو)

مَطْلُ الغنیِّ — مالدار کا حیلے بہانے کرنا، ٹال مٹول کرنا، طول دینا

مَلِیٌّ — مالدار

ضِرابُ الفحل — جفتی کرنا : ضرب یضرب ضرابًا

حُلوانُ الکاهن — نجومی کی اجرت، تنخواہ، مٹھائی

مَهرُ البغیِّ — زانیہ / سرکش عورت کی اجرت، مہر

سِنَّور — بلی، بلا (بعض نے اسے جنگلی کے لیے استعمال کیا ہے)

أقْطار المدینة — أطراف المدینة، قُطْر کی جمع

الاسود البهیم — سیاہ کالا، (بھیم اسود کی تائید کے لیے)

ضاریًا — شکاری کتا

ضَرْعًا — تھن

قُسْطُ البحریِّ — عود ہندی

غَمْزٌ — حلق دبا کر (علاج کرنا)

خراج الضریبةُ — ویسے غلام سست ہو جاتے تھے کام نہیں کرتے تھے تو مالک غلاموں پر روزانہ کے پیسے مقرر کر دیتا تھا کہ اتنے کما کر لانے ہیں۔

Scanned with CamScanner

استعط	سعوط سے، مخصوص طریقے سے ناک میں دوائی ڈالنا/چڑھانا
سُحْتٌ	حرام، سُحْتٌ: ایسا کام جس کا عقد بھی حرام ہو اور کھانا بھی
خَمْر	انگوری شراب
راویۃُ خمر	شراب کا مشکیزہ، راویۃ: سفر میں ساتھ رکھے والا مشکیزہ
یُطلی بھا السُفُنُ	چربی کے ذریعے کشتیوں کو جوڑا جاتا ہے
یُدْھن بھا الجلودُ	کھالوں/چمڑے کو رنگا جاتا ہے
یَسْتَصْبِحُ بھا الناس	اس کے ذریعے لوگ روشنی کرتے ہیں (چراغ میں ڈال کر)
أَجْمَلوا	انہوں نے پگھلا دیا
بِناجِزٍ	موجود کے عوض (غائب کی بیع)
أقبلتُ أقول	میں یہ کہتا ہوا آیا
من یَصْطَرِفُ	کون فروخت کرتا ہے
سواءٌ بسواءٍ	ٹھیک ٹھیک
ھاءَ و ھاءَ	ہاتھوں ہاتھ
فی أُعْطِیاتِ الناس	لوگوں کی تنخواہوں میں
عَیْنًا بِعَیْنٍ	نقد بہ نقد
زادَ	زیادہ دیا
اِزْدادَ	زیادہ لیا
أَرْبٰی	سود کا کام کیا اس نے
قِلادَۃٌ	ہار
خَرَزٌ	خرزۃ کی جمع، پتھر کے نگ، موتی
کِفَّۃٌ	ترازو کا ایک پلڑا
جَنِیبٌ	عمدہ کھجور

Scanned with CamScanner

أَوَّهْ	افسوس
سَعَفٌ	ریت
نَاضِحٌ	پانی لانے والا، لے جانے والا اونٹ
إِنِّي عَرُوسٌ	میری نئی نئی شادی ہوئی ہے (جابر بن عبداللہ رضی اللہ عنہ)
إِعْتَلَّ	بیمار ہو گیا
كِيسٌ	بٹوہ
نَخَسَ	چبھو کایا، (جانور کو تیز دوڑانے کے لئے آنکڑہ مارا)
وَثَبَ	وہ کودا
خِطَامٌ	لگام
إِسْتَسْلَفَ	قرض لیا
دِرْعًا	جنگی لباس
هُمْ يُسْلِفُوْنَ	وہ بیع سلف / سلم کرتے ہیں
رَبْعَةٌ	زمین
أَعْمِ بَصَرَهَا	(اے اللہ) اسے اندھا کر دے

(5) کتاب الفرائض

كَلًّا	محتاج

6) کتاب الجہاد و السیر

إِغَارَةٌ	جنگ کرنا
سَبَى	قید کیا
هم غَارُّوْنَ	وہ بے خبر تھے
لَا تَغُلُّوْا	عہد شکنی نہ کرو
لَا تُمَثِّلُوْا	مثلہ نہ کرو

Scanned with CamScanner

لا تقتلوا ولیدا	بچہ کو قتل نہ کرو
عند استہ	اسکی سرین کے پاس
مجری السحاب	بادل کو چلانے والا (اللہ)
ھازم الاحزاب	لشکروں کو شکست دینے والا (اللہ)
ذراریٌ	بچے
أنفال	غنیمت
نُفّلوا بعیرا بعیرا	ایک ایک اونٹ زائد بھی ملا
أكسِنّ الکبیرُ	بڑی عمر کا اونٹ
جَولۃٌ	شکست ہونا
حبلُ عاتقٍ	شہ رگ
مَخْرَفًا	باغ
تأثّلتُہ	مجھے ملا (مال)
أُضیبعُ / أُضیبغِ	لومڑی
لم أنشب	تھوڑی ہی دیر گزری تھی / لم ألبث
عُنُقٌ من الناس	لوگوں کی ایک جماعت
أقشعُ	چمڑے کا لباس
فیئٌ	صلح کے بعد جو مال ملے
لم یُوجِفْ بخیلٍ ولا رکابٍ	نہ گھوڑے دوڑائے نہ اونٹ
عَقار	پراپرٹی، جائیداد
عِذاقًا	کھجوروں کے درخت
جِرابٌ	تھیلی، زادِ راہ کا تھیلا
مِن فیہ الی فیہ	(منہ سے) بالمشافہ

Scanned with CamScanner

مَصْرَعٌ	بچھاڑے جانے کی جگہ
رِيحٌ شَدِيدَةٌ وَ قُرٌّ	سخت سرد یخ ٹھنڈی ہوا
لا تُذْعِرْ	خوف میں مبتلا نہ کرو
تَقَطَّعَتْ أَوْصَالُهُ	اس کے جوڑ جوڑ ہو گئے
لم يزل النبيُّ علیہ السلام يُخَفِّضُهُمْ	حضور علیہ السلام انہیں مسلسل ٹھنڈا کرتے رہے
شَرِقَ	حسد، حسد کیا اس نے
خميس	لشکر، وجہ تسمیہ: اس لئے کہ لشکر کے پانچ دستے ہوتے ہیں (i) میمنة (ii) میسرة (iii) مقدمة (iv) مؤخرة (v) قلب
عَنْوَةً	طاقت، بزور کوئی چیز لینا
سائِقٌ	حدی خوان، ڈرائیور
مات جاهِدًا مُجاهِدًا	پوری طاقت استعمال کرتے ہوئے فوت ہوگیا
بَطَلٌ	بہادر، Hero
بَقَرْتُ بَطْنَهُ	میں اس کا پیٹ پھاڑ دوں گا

(7) کتاب التوبہ

بَاعًا	دونوں ہاتھ پھیلانے کی مقدار
أُهَرْوِلُ	سپیڈ سے دوڑنا
عَافَسْنَا	ہم مشغول ہو جاتے (بیوی بچوں کے ساتھ)
طارِحة	پھینکنے والی

27 رجب ۱۴۴۶ھ؛ شب معراج مبارک ہو

A اردو کو اسلام نے اپنے دامن میں لیا ہوا / لے لیا ہے
(فتاوی رضویہ)

(1) کتاب الامارۃ

فقال کلمۃً صَمَّنِیھا الناسُ — تو انہوں نے کچھ کہا جسے لوگوں نے سننے نہ دیا

اِستخلاف — خلیفہ مقرر کرنا

راغِبٌ — (میں) اللہ کی رحمت کی امید کرنے والا ہوں

راھبٌ — (میں) اللہ سے ڈرنے والا ہوں

عزیزًا مَنِیعًا — غالب و بلند (رہے گا دین)

قد قَلَصتْ — (مسواک) گھس چکی ہے

جَائِرٌ — ظالم

غَاشٌّ — خیانت کرنے والا

اِنَّ شَرَّ الرِّعاءِ الحُطَمَۃُ — بیشک بدترین ذمہ داروں میں سے ظالم بادشاہ ہے

نُخالۃ — تلچھٹ، بھوسی

غُلُول — خیانت

رُغاءٌ — (اونٹ کے) بڑبڑانے کی آواز

حَمْحَمَۃٌ — (گھوڑے کے) ہنہنانے کی آواز

ثُغاءٌ/ تَیْعَرُ — (بکری کے) ممنانے کی آواز

صُیاحٌ — چیخنے والا (نفس)

علی رقبتہ رِقاعٌ تَخْفِقُ — خائن پر کپڑے لدے ہوئے ہوں گے جو حرکت کر رہے ہوں گے

۔ صامتٌ — ... سونا چاندی لدا ہوا ہوگا

خُوارٌ — (گائے) ڈکار رہی ہوگی

عُفْرَتَيْ اِبْطَیْہِ — بغلوں کی سفیدی

مُجَدَّعُ الاطراف — ہاتھ پاؤں کٹا ہوا

Scanned with CamScanner

كُفْرًا بَوَاحًا	واضح کفر
جُنَّةٌ	ڈھال
تَسُوْسُ	(انبیاء) سیاست کرتے تھے
فُوْا	پورا کرو
يَضْرِبُ خِبَاءً	خیمہ لگانا
يَنْتَضِلُ	تیر اندازی کرنا
أَنْشُدُ	میں قسم دیتا ہوں
دَخَنٌ	فساد قلب، کدورت
يَسْتَنُّوْنَ	(لوگ) سنت سمجھیں گے
لَا يَتَحَاشٰی	پرواہ نہ کرنا، لحاظ نہ کرنا
كَائِنًا مَنْ كَانَ	وہ جو بھی ہو
نُنَابِذُ	نُقاتِلُ
تَعَرَّبْتَ	تم بدو / دیہاتی ہو گئے ہو
اسْتُنْفِرُوْا	تمہیں جہاد کے لیے بلایا جائے
فَانْفِرُوْا	تو نکل پڑو
وَرَاءَ الْبِحَار	سمندر پار
يَوْمَ وِرْدِ	پانی کے دن
عَرَضَ رَسُوْلُ اللّٰهِ يَوْمَ اُحُد	جنگ احد کے دن حضور علیہ السلام نے جائزہ لیا
أَنْ يَفْرِضُوْا	حصہ مقرر کریں...
مُسَابَقَةٌ	باہم مقابلہ کرنا
طَفَّفَ بِيَ الْفَرَسُ	گھوڑا مجھے لیکر چلا گیا / آخری حد / باؤنڈری کراس کر گیا

Scanned with CamScanner

نَواصِي	پیشانیاں
معقود / معقوص	رکھی گئی ہے (بھلائی)
جُرحُہٗ یَثْعَبُ	جس کا زخم جاری ہوگا
عَرْفُ المِسك	مشک کی بو
غَدْوَةٌ	صبح کے وقت نکلنا
رَوْحَةٌ	شام کے وقت نکلنا
تَسْرَحُ	(روحیں) چلتی پھرتی ہیں
رِباط	رسی / گھوڑوں کا اصطبل
مَتْنٌ	پشت
هَيْعَةٌ	دشمن کی آواز
فَزْعَةٌ	خوف کی آواز
شَعَفٌ	پہاڑ
ناقة مخطومة	مہار والی اونٹنی
إنّي أُبْدِعَ بي	میری سواری ہلاک ہوگئی ہے
بَعَثَ بَعْثًا	ایک لشکر بھیجا
شَكَا ضَرارَتَهٗ / ضرر به	اپنے نابینا ہونے کی شکایت کی
بَعَثَ عَيْنًا	جاسوس بنا کر بھیجا
عِيرٌ	قافلہ
رَثُّ الهيئة	خستہ حال
جَفْنُ سيفٍ	میان
يَحْتَطِبُون	لکڑیاں اکٹھی کرتے
أَنْفَذَ	(وہ نیزہ) آر پار ہوگیا

Scanned with CamScanner

أَوَّلُ مَشْهَدٍ	پہلی جنگ
بَنَانُ	انگلی کے پورے
مَنْ قَضَى نَحْبَهُ	جو نذر پوری کرے
سُحِبَ	گھسیٹا جائے گا
تَفَرَّجَ النَّاسُ	لوگ جدا جدا ہو گئے
بَغْلَةٌ	خچر
اِنْدَقَّتْ عُنُقُهَا	گردن ٹوٹ گئی
البحر الاخضر	سبز سمندر
لَمْ أُرَائِهِ / أُرَايَهِ	میں یہ مشقت برداشت نہ کرتا
خِصْبٌ	سبزہ والی زمین
هَوَامٌّ	کیڑے مکوڑے
تَسْتَحِدُّ	غیر ضروری بال صاف کرے
مُغِيبَةٌ	وہ عورت جس کا شوہر غائب ہو
عَثَرَاتٌ	عیوب

(2) کتاب الآداب

مَلِكُ الأَمْلَاكِ / المُلُوكِ	شہنشاہ
أَخْنَعُ	سب سے برا
يَهْنَأُ بَعِيرًا	اونٹ کو روغن مل رہا تھا
فَغَرَ فَا الصَّبِيِّ	بچے کا منہ کھولا
وَارُوا الصَّبِيَّ	بچے کو دفن کردو
نُفِسَتْ	بچہ کو جنم دیا
لَهِيَ	مشغول رہے

Scanned with CamScanner

اشتفاق	فارغ ہونا
نُغَير	بلبل / چڑیا
أَلْهَانِي الصَّفْقُ بالأسواق	بازار کی تجارت نے غافل کر دیا
مِدْرَى	کنگھی
قام بِمِشْقَصٍ	تیر لے کر اٹھے
يَخْتِلُ	تاک میں لگے رہنا
أَنْ يَفْقَؤُوا عَيْنَهُ	کہ وہ اس کی آنکھ پھوڑ دے / ضائع کرے

(3) كتاب السلام

فَطِنَتْ	جان لیا / پہچان لیا
فُحْشٌ	بد زبانی
تَفَحُّشٌ	بد گوئی
عَرْقٌ	ہڈی
يَفْرَعُ جِسْمُهَا	اس کا جسم بلند تھا / قد بڑا
صَعِيدٌ أَفْيَحُ	کھلا میدان
أَحْمُوْ	شوہر کے رشتہ دار افراد سے غیر محرم (لوگ مراد ہیں)
على رِسْلِكُمَا	رکو / اپنی ہی چال میں چلو
غَيْرُ أُولِي الإِرْبَة	جنسی خواہش نہ رکھنے والا
نِسْوَةٌ صِدْقٍ	مخلص خواتین
أَدُقُّ النَّوَى	میں گٹھلیاں کوٹتا
أَخْرُزُ غَرْبًا	میں ڈول کے ذریعے پانی نکالتا
مُنَاجَاة	سرگوشی کرنا
رُؤُوسُ الشَّيَاطِين	شیطانوں کے سر / ناپسند چیز کو بیان کرنے کے لیے

طِبّ	لغات اضداد میں سے ہے، بیماری، علاج
مطبوب	جادو کیا ہوا ہے
مُشْط	کنگھی
مُشَاطَۃٌ	کنگھی میں پھنسے ہوئے بال
أَنْ يُنْشِرَ	بھڑکانا
حُمَۃٌ	زہریلے جانور
نَمْلَۃٌ	پہلو میں پھوڑا نکلنا
سُفْعَۃٌ	(نظر بد کی وجہ سے) چہرہ پر سیاہ نشان، دھبہ (دیکھا)
ضَارِعَۃٌ	دبلا پتلا
لَدِیْغٌ	(کسی کا) ڈسنا
قَطِیْعًا	ریوڑ
بُزَاق	لعاب
مَا کُنَّا نَأْبِنُہٗ بِرُقْیَۃٍ	ہمارا گمان بھی نہ تھا کہ اسے دم کرنا آتا ہے
خُرَاجًا	پھوڑا
جِرَاحًا	زخم
أَنْ يُعَلَّقَ مِحْجَمًا	پچھنا لگوانا (چاہتا ہوں)
شَرْطَۃَ مِحْجَمٍ	پچھنا لگوانے کا ایک مرتبہ کا عمل
أَكْحَل	بازو کی رگ
لَذْعَۃٍ بِنَارٍ	آگ سے داغنا
حَسَمَ	داغ دیا
مِشْقَص	قینچی، تیر کا پھل
لَدَدْنَا	ہم نے منہ کے گوشے میں دوائی ڈالی

Scanned with CamScanner

أَعْلَقْتُ عليه مِنَ العُذْرَةِ — حلق کی بیماری کی وجہ سے میں نے دبایا ہوا تھا

ذاتُ الجَنب — نمونیا

عَلامَ تَدْغَرْنَ أولادَكُنَّ بهذا العلاقِ — تم اپنی اولاد کا گلا / حلق اس چونک سے کیوں دباتی ہو

أَلْحَبَّةُ السَّوْداءُ / الشُّونِيزُ — کلونجی

مُجِمَّةٌ — خوش کرتا ہے (دل کو)

تَلْبِينَة — دودھ اور شہد کا حریرہ

الطاعون رِجْزٌ — طاعون عذاب ہے

مَشْيَخَةٌ — بزرگ

عُدْوتان — دو گھاٹیاں

خَصِبَةٌ — سرسبز و شاداب

جَدْبَةٌ — خشک

هامة — الّو

نَوْءٌ — ستارہ

فِي الرَّمْلِ كأنّها الظِّباءُ — ریت میں ہرنوں کی طرح صاف و شفاف

البعير الأجرب — خارشی اونٹ

رَطَنَ بالحبشية — حبشی زبان میں کچھ کہا

وهو يُطارِدُ حَيَّةً — وہ سانپ کا پیچھا کر رہا تھا

جِلْدُ جانٍّ — سانپ کی کیچلی، کھونج

ذوات البيوت / عَوامِرُ البيوت — گھریلو سانپ

خَوْخَةٌ — دروازہ / کھڑکی

فِي عَراجِين — لکڑیوں میں (سانپ)

Scanned with CamScanner

إِنْتَظَمَ	پرو لیا (سانپ کو)
وزغ	چھپکلی
مُوقٌ، جُرْمُوق	موزہ

(۶) کتاب الألفاظ من الأدب وغیرها

خَيْبَةٌ	ناکامی
وَضِّئْ / وَضِّ	وضو کراؤ
قَصِيرَةٌ	چھوٹے قد والی عورت
خَفِيفُ المَحْمَل	کم وزن

(۷) کتاب البر والصلة والأدب

صَادَفَ	واسطہ پڑنا، سامنا ہونا
مُومِسَاتٌ	بدکار عورتیں
دَيْرٌ	عبادت خانہ
مَسَاحِي	بیلچہ
فُؤُوسٌ	پھاوڑا، کسی
دَابَّةٌ فَارِهَةٌ	نسلی خوبصورت گھوڑا، عمدہ سواری
شَارَةٌ حَسَنَةٌ	بہترین لباس
تَجَسُّسٌ	باطنی عیب تلاش کرنا
تَحَسُّسٌ	ظاہری عیب تلاش کرنا
تنافس	حرص کرنا، للچانا
شَحْنَاء	کینہ رکھنا
طُنُبُ فُسْطَاطٍ	چھوٹے خیمے کی رسی
نَكْبَةٌ	ٹھوکر لگنا

Scanned with CamScanner

تُزَفزِفِينَ	کپکپانا
كُلُّكُم عَارٍ	تم سب بہتر کے لئے محتاج ہو
كَسَعَ	سرین پر تھپڑ وغیرہ مارا
مُنْتِنَةٌ	بُری چیز
قَوَدٌ	قصاص
تَعَاضُدٌ	طاقت دینا، عضد بمعنی بازو
سَهَرٌ	کم خوابی، نیند نہ آنا
أَلَانَ لَهُ الْقَوْلَ	اس سے نرمی سے گفتگو کی
عُنْف	سختی
ضَجِرَتْ	(روشنی) بند کرنے لگی
أَنْجَادٌ	آرائشی / سجاوٹ والا سامان
خَرَجَتْ مُسْتَعْجِلَةً	تلوث جھاڑھا جلدی سے اپنے سر پر چادر اوڑھتے ہوئے نکلی (اُم سلیم)
حَطَأَ حَطْأَةً	گُدی پر پیار سے مارا
قَفَدَ قَفْدَةً	تھپکی دی
أَلْعَضْهُ	سخت قبیح چیز
مِنَ الْأَنْبَاطِ	کسانوں میں سے
يَتَقَلَّبُ فِي الْجَنَّةِ	(ایک شخص) جنت میں ٹہل رہا تھا
خُشَاشِ الْأَرْضِ	حشرات الارض
هُزَالًا	بھوک (کی وجہ سے)
مِنْ جَرَّاءِ هِرَّةٍ	من أجل هِرَّةٍ
خَامِلِينَ	گمنام

Scanned with CamScanner

مُجَانَبَةُ قُرَنَاءِ السُّوْءِ — برے ساتھیوں سے پرہیز کرنا

مَنْ عَالَ — جس نے پرورش کی

دَعَامِيْصُ — کیڑے

لَقَدْ اِحْتَظَرْتَ بِحِظَارٍ شَدِيْدٍ — تو نے ایک مضبوط بندش باندھی ہے

الأَرْوَاحُ جُنُوْدٌ مُجَنَّدَةٌ — تمام روحیں مجتمع جماعتیں تھیں

مجلوط لشکر / مختلف

جُنَيْدٌ — چھوٹا لشکر

إِسْتَكَانَ — خاموشی چھا گئی

(٦) كتاب القدر

مِخْصَرَةٌ — چھڑی

نَكَسَ — سر جھکایا

جَعَلَ يَنْكُتُ — زمین کریدنے لگے

يَكْدَحُوْنَ — مشقت برداشت کرنا

أَشْبَهُ بِاللَّمَمِ — قریب سے دیکھنا / موقع ملنا

لَا مُحَالَةَ — لا مفرّ، جس سے بھاگنے کی کوئی راہ نہ ہو، لابُدَّ

يَلْكُزُ — انگلی چبھوتا ہے / مکا مارتا ہے

فِيْ حِضْنَيْهِ — دونوں پہلوؤں میں

آجَالٌ مَضْرُوْبَةٌ — مقرر شدہ اوقات

آثَارٌ مَوْطُوْءَةٌ — معین قدم

(٧) كتاب صفات المنافقين

لَوَّوْا رُؤُوْسَهُمْ — اپنے سر موڑ لئے / نہ آئے

كَانُوْا رِجَالًا أَجْمَلَ شَيْءٍ — (یہ منافق لوگ) بظاہر بہت خوبصورت اور اچھے معلوم ہوتے تھے

Scanned with CamScanner

سَمِّ الخِیاط — سوئی کا ناکہ

دُبَیْلَۃٌ — آگ کا شعلہ / طاعون کی بیماری

— پھنسیاں

سِرَاجٌ من النار — آگ کا شعلہ

حتی یَنْجُمَ من صدورِھم — چھاتیوں کو توڑ کر نکل جائے گا

ثم تَتَامَّ الناسُ — پھر دوسرے لوگ یکے بعد دیگرے چڑھنا شروع ہوئے

انطلق ھاربًا — بھاگ کر چلا

فَقَصَمَ اللّٰہُ — اللہ نے توڑ دی (اسکی گردن)

تَرَکُوْا منبوذًا — باہر پھینکا ہوا

الشاۃ العائرۃ — مشکل بکری / رجوا ماری ماری پھرتی ہے

تَکِرُّ — بار بار گھس آتی ہے

— (رسی سے چیر کر اور بار بار حملہ کرنے والا)

الثَّریٰ — کیچڑ

یَکْفَأُھا الجبّارُ — اللہ پاک اسے اوپر نیچے کر دے گا

یأکل من زائدۃِ کَبِدِ — کلیجے کے ٹکڑے میں سے کھائے گا

ثَوْر — بیل

ھو مُتَّکِئٌ علی عسیبٍ — (حضور علیہ السلام) لکڑی کو سہارا دے کر چل رہے تھے

کُنتُ قَیْنًا — میں لوہار تھا

اِنَّ قاصًّا — (بیشک) قصہ گو

حَصَّتْ کلَّ شَیْئٍ — ملیا میٹ کر دیا

اِنْشَقَّ القمر فِلْقَتَیْنِ — چاند دو ٹکڑوں میں شق ہو گیا

Scanned with CamScanner

لُغُات	تکلیف
شَجَرَةُ الْأَرْزِ / الْأَرْزَةِ	صنوبر کا درخت
لَا تَتَحَرَّكُ	حرکت نہیں کرتا
مثل الخامة من الزرع	(مؤمن کا مثال) کھیتی کے سر کنڈے / نرم تنکے کی طرح ہے
حتى تَهِيجَ	خشک ہو جانا
المُجْذِيَة على أَصْلِهَا	جو اپنے تنے پر کھڑا رہتا ہے
إنجعاف	جڑ سے اکھڑ جانا
تحریش	لڑائی و فساد کرانا
أَعْلِمُهُ بمكاننا	ہمارے حاضر ہونے کی اطلاع دے دینا
مخافةَ السآمةِ علينا	ہمارے اکتا جانے کے خوف کی وجہ سے

۲۷ رجب ۱۴۴۶ھ
شب معراج
اطــــــــــــ